



**UW Medicine**  
UNIVERSITY OF WASHINGTON  
MEDICAL CENTER



## После операции

### Для пациентов с гинекологическими онкологическими заболеваниями

В этом буклете для пациентов с гинекологическими онкологическими заболеваниями медицинского центра университета штата Вашингтон (UWMC) и Альянса по лечению онкологических заболеваний в Сиэтле (Seattle Cancer Care Alliance или SCCA) приводятся важные инструкции по уходу после операции.

### Уровень активности

- В течение 6 недель после операции не поднимайте никаких тяжестей весом более 10 фунтов (4,5 кг) и не занимайтесь тяжелой физической работой.
- По прошествии 3-4 недель постепенно начинайте повышать уровень физической активности.
- **Не** садитесь за руль, если вы принимаете обезболивающие средства, отпускаемые по рецепту. Когда вы прекратите прием обезболивающих средств и почувствуете, что можете безопасно тормозить и делать повороты, вы снова сможете водить машину.
- Помните о том, что после операции слабость, усталость и умеренная боль – это нормальные явления. Эти симптомы могут продолжаться 4-6 недель.



*Большинству пациентов будет назначен последующий прием у врача через 3-6 недель после операции.*

### Если вам сделали гистерэктомию

В течение 6 недель после гистерэктомии:

- Ничего **не** кладите во влагалище. Вам нельзя заниматься сексом, делать спринцевание или пользоваться тампонами.
- Вам **нельзя** плавать или принимать ванну или джакузи.

### Когда следует звонить медсестре клиники SCCA

Позвоните медсестре клиники SCCA по телефону **206-288-2025**, если у вас появится один из следующих симптомов:

- Повышенная температура или озноб
- Выделения в области шва

- Усиление кровотечения из влагалища – если это не просто пятна крови или это продолжается более 2 недель
- Выделения с неприятным запахом из влагалища или шва
- Усилившаяся боль в области таза, которую не удастся снять обезболивающими средствами
- Жжение или боль при мочеиспускании

## Номера телефонов для пациентов с гинекологическими онкологическими заболеваниями

**Медсестры клиники SCCA:**  
206-288-2025  
Факс: 206-288-1098

**Последующие приемы в SCCA:**  
206-288-6200

**Социальные работники:**  
UWMC: 206-598-4395  
SCCA: 206-288-1082

**Куратор пациентов в SCCA:**  
206-288-6665

**Финансовые услуги:**  
UWMC: 206-598-4320  
SCCA: 206-288-1113

**Запись на предварительный прием в SCCA и назначение операции:**  
206-288-2273

**Аптека SCCA:**  
206-288-6500

**Отделение 7-Southeast, UWMC:**  
206-598-4818

**Телефон оператора UWMC для срочной связи с врачом в нерабочие часы:**  
206-598-6190 – попросите, чтобы оператор вызвал дежурного гинеколога-онколога.

## Обезболивающие средства

При выписке из больницы вы получите обезболивающее средство, отпускаемое по рецепту врача, а также безрецептурное средство от боли. Возможно, что в течение нескольких дней после операции вам придется принимать эти лекарства поочередно.

Обезболивающее средство, отпускаемое по рецепту врача, вызывает сонливость и запоры. Из-за этих побочных эффектов вам следует постараться как можно скорее перейти на безрецептурное средство.

Если вам необходимо повторно получить обезболивающее средство, отпускаемое по рецепту врача, позвоните в клинику SCCA за несколько дней до того, как оно у вас закончится. Вы не можете по телефону заказать это лекарство в вашей аптеке. SCCA может выслать вам его по почте, либо вы можете сами получить его в клинике.

## Последующий осмотр

Скорее всего, вы должны будете прийти на послеоперационный осмотр к вашему врачу, его ассистенту или дипломированной практикующей медсестре. Этот осмотр обычно проводится через 3-6 недель после операции, однако этот срок зависит от типа выполненной вам операции. Вы получите необходимую информацию при выписке из больницы.

Для записи на прием звоните по телефону **206-288-6200**.

## Оформление документов

Любые заявки на оформление отпуска по семейным обстоятельствам или состоянию здоровья (FMLA), нетрудоспособности или справки для выхода на работу следует направлять в офис медсестер. Вы можете послать им документы по факсу 206-288-1098 или принести их с собой, когда придете на послеоперационный осмотр.

## After Your Surgery

### *For gynecology oncology patients*

*This handout for gynecology oncology patients at University of Washington Medical Center (UWMC) and Seattle Cancer Care Alliance (SCCA) gives important instructions to follow after having surgery.*

### Activity

- Do not lift anything that weighs more than 10 pounds or do any heavy housework for 6 weeks.
- After 3 to 4 weeks, slowly start to increase your activity.
- Do **not** drive while you are taking prescription pain medicine. You may drive after you have stopped taking prescription pain medicine and you feel you can brake and turn safely.
- Remember that weakness, fatigue, and some pain are normal after surgery. These symptoms may last for 4 to 6 weeks.



*Most patients have a follow-up exam about 3 to 6 weeks after their surgery.*

### If You Had a Hysterectomy

For 6 weeks after your hysterectomy:

- Do **not** put anything in your vagina. Do not have intercourse, douch, or use tampons.
- Do **not** take a bath, soak in a hot tub, or go swimming.

### When to Call Your SCCA Clinic Nurse

Call your SCCA clinic nurse at **206-288-2025** if you have any of these symptoms:

- Fever or chills
- Discharge from your incision
- Increased bleeding from your vagina – if it is more than just spotting, or if it lasts longer than 2 weeks

- Foul-smelling discharge from your vagina or incision
- Increasing pelvic pain that is not eased by pain medicine or by resting
- Burning or pain when you urinate

## **Pain Medicine**

You will receive a prescription pain medicine and a non-prescription pain medicine at discharge. You may need to alternate these for several days after surgery.

The prescription pain medicine will make you sleepy and cause constipation. Because of these side effects, move toward using mostly the non-prescription pain medicine as soon as you can.

If you need a refill for the prescription pain medicine, call the SCCA Clinic several days before you run out. The prescription pain medicine refill cannot be called in to your pharmacy. SCCA must mail the medicine to you, or you can pick it up at the clinic in person.

## **Follow-up Exam**

You will likely need a follow-up exam by your doctor, their assistant, or a nurse practitioner. This exam is usually done 3 to 6 weeks after surgery, but your timing will depend on the type of surgery you had. This information will be given to you when you are discharged from the hospital.

Please call **206-288-6200** to schedule your follow-up exam.

## **Paperwork**

Please forward any requests for Family and Medical Leave Act (FMLA), employment disability forms, or return-to-work letters to the nurses' office. You may fax them to 206-288-1098, or bring them with you to your follow-up visit.

## **Gynecology Oncology Phone Numbers**

**SCCA Clinic Nurses:**  
206-288-2025  
Fax: 206-288-1098

**SCCA Follow-up Visits:**  
206-288-6200

**Social Work:**  
UWMC: 206-598-4395  
SCCA: 206-288-1082

**SCCA Patient  
Navigator:** 206-288-6665

**Financial Services:**  
UWMC: 206-598-4320  
SCCA: 206-288-1113

**SCCA PCCs, Intake, and  
Surgery Scheduling:**  
206-288-2273

**SCCA Pharmacy:**  
206-288-6500

**7-Southeast Unit, UWMC:**  
206-598-4818

**Urgent after-hours paging  
operator at UWMC:**  
206-598-6190 – Ask for the  
gynecology oncology  
resident on call to be  
paged.